

孙平化 肖向前 王效贤 监修

战后中日关系文献集

1945—1970

主 编 田 桓

中国社会科学出版社



国防大学 2 063 90163

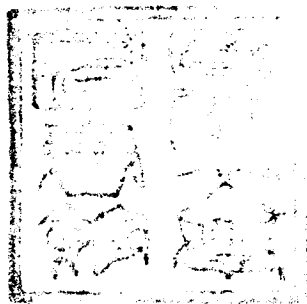
孙平化 肖向前 王效贤 监修

战后中日关系文献集

1945—1970

主 编 田 桓

副主编 纪朝钦
蒋立峰



中国社会科学出版社

1996·北京

(京) 新登字 030 号

图书在版编目(CIP)数据

战后中日关系文献集: 1945~1970/ 田桓主编. -北京: 中国社会科学出版社, 1996.5

(战后中日关系史丛书)

ISBN 7-5004-2001-3

I. 战… II. 田… III. 中日关系-国际关系史-史料-1945~1970-汇编

IV. D829.313

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (96) 第 20236 号

中国社会科学出版社出版发行

(北京鼓楼西大街甲 158 号)

北京新华印刷厂印刷 新华书店经销

1996 年 5 月第 1 版 1996 年 5 月第 1 次印刷

开本: 850×1168 毫米 1/32 印张: 30.75

字数: 1030 千字 印数: 1-2000 册

定价: 50.00 元

本书系中国国家社会科学基金课题
——“战后中日关系史研究”的附属成果
承蒙日本松下国际财团资助出版

课题组成员

田 桓 中国社会科学院亚洲太平洋研究所 研究员
纪朝钦 中国社会科学院日本研究所 研究员
蒋立峰 中国社会科学院日本研究所 研究员
陈 晖 中国社会科学院亚洲太平洋研究所 副研究员
周维宏 北京日本学研究中心 副教授

课题组成员及合作者分工

文献收集

田 桓 蒋立峰 陈 晖 周维宏
赵 源 中国社会科学院亚太研究所 副研究馆员

日文文献翻译(以翻译量多少为序)

蒋立峰 [同前]
韩 铎 中国社会科学院日本研究所 副研究员
罗世华 中国科学技术大学研究生院 讲师
解莉莉 中国社会科学院外事局 副译审
张义素 中国社会科学院日本研究所 副译审
王新生 中国社会科学院日本研究所 副研究员
息妍华 中国社会科学院日本研究所 助理研究员
刘映春 中国社会科学院日本研究所 副研究员

日文文献校译

纪朝钦 周维宏 蒋立峰

前 言

本书系中国国家社会科学基金课题——“战后中日关系史研究”的附属成果，也是该课题出版的《战后中日关系史丛书》之一部。

本书为 1945 年至 1970 年 26 年间中日关系文献汇编。编纂本书的目的，在于通过这些历史文献，记录战后 26 年中日关系发展的全貌，表现中日两国人民为推动中日友好关系的发展和实现两国邦交正常化所作出的巨大努力，说明中日邦交正常化既是历史发展的必然趋势，又是多么来之不易。然而，此期间中日关系的发展过程极为复杂曲折，两国人民的友好往来和以民促官的发展方式，实为世界各国发展双边关系的一个典范，因而有关文献汗牛充栋，浩如烟海，本书仅能择其重要者，即对中日关系的发展有较大影响和作用的官方文件、政府要员谈话以及为官方代言的报刊社论，半官方及民间组织的文件、协议、声明等予以收录，而对个人的文章及谈话，基本上未予收录。再者，为了真实地反映那一段历史，尽管以今天的观点看，其中部分文献所表达的观点似不无商榷之处，某些党派、团体、个人的情况已发生了变化，但这些文献在当时自有其重要意义，为研究战后中日关系史所不可或缺，故仍照录之。当然，有少数比较重要的历史事件或人物，由于时隔久远，其有关资料已散落不全，乃至难以寻觅，此实为憾事。对此，只能寄希望于将来，相信经各界同仁竭诚协助，本书再版时定会更趋完善。

本书汇集的文献均为中日两国已公开发表的文件、文章或谈话，所依据的主要资料有：中方《人民日报》、《解放日报》、《新华月报》、《中央日报》、《华商报》等报刊，及《日本问题文件汇编》、《毛泽东外交文选》、《周恩来外交文选》、《周恩来外

《活动大事记》、《廖承志文集》、《中国战区受降始末》、《随郭沫若战后访日》、《当代中日关系四十年》等；日方各大报刊及《日中国交恢复关系资料集》、《战后资料日中关系》、《新中国年鉴》、《日本中共交流年志》、《日中关系基本资料集》等。本书所收文献中若有涉及版权问题者，请与编者或出版社联系。

本书的编纂出版，首先得益于日本松下国际财团的资助。在收集资料的过程中，得到北京图书馆、中国社会科学院亚太·日本研究所图书资料室和中国红十字会、农业部、中国国际贸易促进委员会档案部门的大力支持。余晓华女士主动提供家藏全套《新华月报》供本课题组使用。中国社会科学院亚太·日本研究所行政科研办公室的全体同志和中国社会科学出版社编审刘颖同志及其他编辑同志以及李晖同志，对本书出版给予了积极合作。我们对以上各单位、各同志表示衷心感谢。

尚需说明的是，本书在编排文献时，以时间发展为基线，在不影响时间顺序的前提下，将关于某一事件的若干文献编为一组文件，以便于查找利用。另外，文献中的日文汉字，如“碯”、“辻”、“畑”等必须用原字外，诸如“塚”、“祐”等，一律使用中国规范的简化字“冢”、“佑”等。当然，本书编纂因时间、人力所限，疏漏之处在所难免。故诚恳希望各位学者同仁在使用本文献集之余，不吝赐教，对此将不胜感激。

编 者

1996年4月10日于北京

目 录

前 言	1
-----------	---

◇ 1945 ◇

001 中美英三国促令日本投降之波茨坦公告(7.26)	1
附 一、联合国共同宣言(1942.1.1)	2
二、中美英三国开罗宣言〔摘要〕(1943.12.1)	3
三、苏美英三国雅尔塔协定〔摘要〕(1945.2.11)	3
002 毛泽东就苏联对日宣战发表声明 对日寇的最后一战 (8.9)	4
003 延安总部为日寇投降对各解放区武装部队发布的命令 (8.10)	4
004 日本乞降照会(8.10)	5
005 中苏美英对日本乞降照会的复文(8.11)	5
006 冈野进〔野坂参三〕声明(8.12)	6
007 日本天皇裕仁发布终战诏书(8.14)	7
008 中国解放区抗日军朱德总司令致美英苏三国说帖(8.15)	8
009 蒋介石在抗日战争胜利后向国内外的广播讲话(8.15)	9
010 重庆《中央日报》社论 完成胜利 保证和平(8.16)	11
011 中共中央关于目前时局的宣言(8.25)	13
012 在延安的日本工农学校等组织致毛泽东、朱德的信 (8.29)	14
013 日本投降书(9.2)	15
014 延安《解放日报》社论 庆祝抗战最后胜利(9.5)	17
015 日本政府向中国政府投降的降书(9.9)	19
016 延安《解放日报》关于对日问题的一组社论 严惩战争罪犯(9.14)	20
立即收缴在华日军全部武装(9.17)	22
017 《中央日报》纪念南京大屠杀专刊〔选登〕(12.13)	24
社论 永不宜忘的一日——旧的血债 新的警惕	24
专稿 南京沦陷8周年纪念 清算日寇大屠杀罪行	27

战后中日关系文献集

资料 从历年户口数字看南京市民遇害惨况	32
---------------------------	----

◇ 1946 ◇

018 延安《解放日报》社论 回顾十五年——纪念“九·一八” (9.18)	33
--	----

◇ 1947 ◇

019 《中央日报》社论 日本赔偿问题(1.30)	37
020 南京大屠杀案主犯谷寿夫起诉书(2.6)	39
021 远东委员会对投降后日本之基本政策的决议(6.19)	42

◇ 1948 ◇

022 《中央日报》社论 我们的对日方针(3.27)	49
023 中国各界名人对日政策声明(4.6)	50
024 《中央日报》社论 坚持对日索取严正的赔偿(4.11)	51
025 中国各界文化人士对美国助日复兴的抗议书(6.5)	53
026 中国各民主党派反美扶日宣言(6.6)	55
027 北平各大学教授致司徒雷登抗议书〔节录〕(6.8)	55

◇ 1949 ◇

028 新华社短评 反对美国释放日本侵华战犯(1.5)	57
029 就南京伪政府“和谈”阴谋及释放日本战犯冈村宁次 中共 发言人表示严正意见〔摘录〕(1.28)	58
030 中共中央关于南京政府释放日本侵华战犯的声明〔摘要〕 (2.4)	59
031 日本共产党关于促进日中贸易的声明(6.13)*	59
032 新华社时评 迅速准备对日和约〔摘要〕(6.20)	60
033 日本中日贸易协会宣言(6.20)*	61
034 中国新政治协商会议筹备会各党派各团体为纪念“七·七” 抗日战争 12 周年宣言(7.7)	62

目 录

035	日本中日贸易促进会旨意书(8.)*	64
036	日本中日贸易促进会关于促进贸易的声明(8.15)*	66
037	周恩来在外交部成立大会上的讲话 新中国的外交〔节选〕 (11.8)	67

◇ 1950 ◇

038	《人民日报》社论 日本人民解放的道路(1.17)	70
	附 一、《争取持久和平 争取人民民主》观察家文章 关于日本的形势(1.10)	72
	二、日本共产党声明(1.20)	75
039	日本参议院关于促进日中贸易的决议(4.29)*	76
040	周恩来外长对麦克阿瑟擅自规定释放日本战犯事的声明 (5.15)	77
041	中国共产党中央委员会关于日本情势的声明(6.12)	77
042	《人民日报》社论 日本人民斗争的现势(7.7)	78
043	《人民日报》社论 现在是日本人民团结对敌的时候 (9.3)	82
044	日中友好协会成立宣言(10.1)*	85
045	周恩来外长关于对日和约问题的声明(12.4)	89
046	日本通产省禁止装运向中国本土等地运送的货物的命令 (12.9)*	92

◇ 1951 ◇

047	《人民日报》社论 粉碎美国重新武装日本的阴谋 争取 全面的公正的对日和约(1.28)	93
048	周恩来外长关于美英对日和约草案及旧金山会议的声明 (8.15)	98
049	周恩来外长关于美国及其仆从国家签订旧金山对日和约的 声明(9.18)	102
	附 旧金山“对日和约”(9.8)	104
050	吉田茂致杜勒斯的信(12.24)	117

◇ 1952 ◇

- 051 章汉夫副外长关于日本吉田政府向美国政府保证与国民党反动残余集团缔结和约的声明(1.23) 118
- 052 南汉宸在国际经济会议上的报告〔国际部分〕(4.4) 120
- 053 周恩来外长关于美国宣布非法的单独对日和约生效的声明(5.5) 122
- 附 台日“和约”(4.28) 125
- 054 中日贸易协议及南汉宸、高良富讲话、帆足计、宫腰喜助联合声明(6.1)* 130
- 055 中共中央致电日共中央 祝贺日共成立 30 周年(7.10) 134
- 056 关于中日贸易协议的一组文件(9.19) 135
- 南汉宸致日本中日贸易促进会电
- 南汉宸就有关中日贸易协议答记者问
- 卢绪章向日方提出执行贸易协议几项建议
- 057 亚洲及太平洋区域和平会议关于日本问题的决议(10.12) 137
- 058 中国国际贸易促进委员会关于日本船只航行中国的办法(10.12) 138
- 059 中央人民政府有关方面就在中国的日本侨民的各项问题答新华社记者问(12.1) 139
- 060 中日贸易协议延期半年议定书(12.31)* 140

◇ 1953 ◇

- 061 平冢常次郎致南汉宸的信(1.25)* 141
- 062 中国红十字会代表团首席代表廖承志在协助日侨归国问题第一次正式会谈上的发言(2.18) 142
- 063 廖承志关于日侨回国谈判情况给毛泽东的报告(2.24) 144
- 064 关于商洽协助日侨回国问题的公报(3.7) 146
- 065 中国国际贸易促进委员会主席南汉宸就再度延长中日贸易协议期限问题对新华社记者发表的谈话(6.30) 147
- 066 廖承志在迎接抗日烈士遗骨仪式上的致词(7.7) 148
- 067 日本国会促进日中贸易决议(7.29,30)* 149

目 录

068	周恩来总理会见大山郁夫谈中日关系(9.28)	150
069	日本中国通商考察议员团团长池田正之辅的声明(9.28)*	151
070	日本左派社会党铃木茂三郎致周恩来总理函(9.29)	152
071	郭沫若会见池田正之辅等就我保卫和平运动和中日关系发表谈话(10.29)	153
072	第二次中日贸易协议(10.29)	154
073	《人民日报》社论 论中日关系(10.30)	156
074	中国红十字会李德全会长关于日侨分批回国宣告截止的谈话(10.30)	160

◇ 1954 ◇

075	日本国会关于邀请中国红十字会代表的决议(5.27)*	161
076	郭沫若会见日本和平代表团和国会议员代表团就有关问题发表谈话(8.3)	162
077	日本国际贸易促进协会成立宗旨(9.22)*	163
078	日本国会议员访华团联合声明(9.29)*	163
079	周恩来总理同日本国会议员访华团和日本学术文化访华团的谈话 中日关系的关键是和平共处(10.11)	164
080	中华人民共和国政府和苏维埃社会主义共和国联盟政府关于对日本关系的联合宣言(10.12)	167
081	关于中国红十字会代表团访日的一组文件	168
	中国红十字会与日本三团体关于商谈日侨回国等问题的备忘录(11.3)	168
	日本和平联络会事务局长畑 中政春关于日侨回国等问题的谈话(11.3)	172
	李德全关于中国红十字会代表团访问日本的报告(12.4)	172
082	郭沫若就促进中日关系正常化问题答《世界知识》记者问(11.20)	178
083	鸠山一郎首相会见记者谈外交方针(12.10)*	181
084	日本众议院关于邀请中国通商使节团的决议(12.17)*	182
085	《人民日报》社论 论日本和中国恢复正常关系(12.30)	182

◇ 1955 ◇

- 086 中国人民保卫世界和平委员会为祝贺日本禁止原子弹和氢
弹签名运动全国协议会全国大会的召开 致日本拥护和
平委员会的电文(1.15) 187
- 087 《人民日报》社论 日本人民面临着两条道路(2.26) 188
- 088 《人民日报》社论 进一步发展中日两国的贸易关系(4.2) 191
- 089 关于中日渔业协定的一组文件(4.15) 193
- 中华人民共和国中国渔业协会和日本国日中渔业协议会
 关于中日渔业会谈的公报 193
- 关于黄海、东海渔业的协定 194
- 附件 一、关于渔区的名称、位置、限期和渔轮数的
 规定 196
- 二、关于维持渔船作业秩序的规定 197
- 三、关于渔船因紧急事故寄泊和救助海难后的
 处理办法的规定 199
- 四、关于交换渔业资料和交流技术的规定 200
- 中国渔业协会代表团致日本日中渔业协议会代表团的备
 忘录 201
- 日本日中渔业协议会代表团致中国渔业协会代表团的备
 忘录 202
- 中国渔业协会代表团致日本日中渔业协议会代表团的信 203
- 日本日中渔业协议会代表团致中国渔业协会代表团的信 204
- 090 周恩来总理在亚非会议政治委员会会议上的发言〔关于日
 本部分〕(4.23) 205
- 091 中华人民共和国访问日本贸易代表团和日本国际贸易促进
 协会、国会议员促进日中贸易联盟关于中日贸易谈判的
 联合公报(5.4) 206
- 092 第三次中日贸易协定(5.4) 207
- 附 日本谈判团体关于日本政府对中日贸易协定表示支持
 和协助的信件和中国访日贸易代表团的复信(5.4) 210
- 093 周恩来总理与日本知名学者南原繁、大内兵卫的谈话(6.9) 211
- 094 中共中央祝贺日共第六次全国代表会议的电文(7.28) 212

目 录

- 095 周恩来在第一次全国人民代表大会第二次会议上的讲话
目前国际形势和我国外交政策[关于日本部分](7.30) 212
- 096 中华人民共和国外交部发言人关于日本政府提出所谓撤退
留在我国大陆的日本人问题的声明(8.16) 213
附 日本外务省公报(7.16) 214
- 097 周恩来总理答复日本新闻界广播界代表团五项问题(8.17) 215
- 098 《人民日报》社论 伟大的十年(9.3) 217
- 099 中共中央书记刘少奇和日共中央代表志贺义雄在首都各界
人民追悼德田球一同志大会上的讲话(9.13) 220
- 100 《人民日报》社论 中日两国间侨民问题的真相(9.14) 225
- 101 周恩来总理与日本国会议员访苏代表团团长北村德太郎的谈话
(9.26) 228
- 102 毛泽东同日本国会议员访华团的谈话 中日关系和世界大
战问题(10.15) 228
- 103 关于日本国会议员访华团访华的一组文件 232
中华人民共和国全国人民代表大会常务委员会秘书长彭
真和日本国会议员访华团团长上林山荣吉的联合公报
(10.17) 232
《人民日报》社论 努力促进中日关系正常化(10.19) 234
- 104 周恩来与日本医学代表团的谈话(11.4) 236
- 105 《人民日报》观察家文章 违反中日两国人民共同愿望的
行动(11.4) 237
- 106 东京华侨总会就日本政府把中国侨民强制送往台湾的决定
向日本政府提出的抗议书[摘要](11.4) 238
- 107 中国红十字会总会为严重抗议日本政府强制遣送旅日华侨
去台湾给日本红十字会等三团体联络事务局的电文(11.5) ... 239
- 108 中华医学会和日本医学代表团的友好协议(11.7) 240
- 109 廖承志致函周恩来(11.15) 241
- 110 中国人民外交学会秘书长和日本拥护宪法国民联合会秘书
长的联合公报(11.16) 242
- 111 《人民日报》社论 为建立中日两国友好睦邻关系而努力
(11.20) 242
- 112 中华人民共和国华侨事务委员会发言人对日本政府无理拘
捕和继续拘留 5 名华侨使他们不能够自由返回中国一事

战后中日关系文献集

提出的严重抗议(11.23)	245
113 《人民日报》观察家文章 抗议日本政府当局阻挠华侨回 国(11.23)	245
114 中华全国总工会和日本工会代表团的协议(11.27)	247
115 中国人民对外文化协会和日本“拥护宪法国民联合会”的协 议〔即关于中日两国文化交流的协定〕(11.27)	247
116 日本促进恢复日中日苏邦交全国大会的决议(11.29)	248
117 中国红十字会与日本红十字会等三团体联络事务局关于 5 名 华侨返国问题的往来电文	249
中国红十字会给日本红十字会等三团体联络事务局的电 文(11.30)	249
日本红十字会等三团体联络事务局致中国红十字会的复 电(12.2)	250
118 关于中国访日科学代表团访问日本的一组文件	250
郭沫若团长在东京羽田机场的讲话及书面声明(12.1)	250
郭沫若团长在东京宝冢剧场的讲演(12.20)	252
郭沫若 访日之行(1956.1.13)	259

◇ 1956 ◇

119 中华人民共和国外交部关于中国政府建议中日两国政府就 促进中日关系正常化问题进行谈判的公报(2.11)	264
120 中国科学院院长郭沫若就恢复中日邦交问题发表的广播演 说〔摘要〕(3.16)	269
121 日本众议院关于促进日中贸易的决议(3.30)*	270
122 关于第三次中日贸易协定延长一年的来往函件 (4.24~5.18)	270
123 中国政府关于处理在押日本侵略中国战争中战争犯罪分子 的一组文件	272
中华人民共和国主席令(4.25)	272
中华人民共和国全国人民代表大会常务委员会关于处理 在押日本侵略中国战争中战争犯罪分子的决定(4.25)	272
124 周恩来与日本工人代表团等团体的谈话(5.5)	273
125 中华人民共和国中国渔业协会和日本国日中渔业协议会的	

目 录

	公报、议定书、换文(5.8)	273
126	周恩来与日本和平代表团石河京节等的谈话(5.10)	277
127	日本社会党国际局关于与中国建立邦交的方针(5.23)*	277
128	石桥湛山通产相关于扩大中日贸易的谈话(6.5)*	277
129	最高人民检察院对 335 名日本战争犯罪分子免于起诉决定书 (6.21)	278
130	周恩来同日本国营铁道工会等访华代表团的谈话 中日两 国人民要多多来往,为两国关系正常化铺平道路 (6.28)	280
131	中国红十字会和日本三团体会谈的联合公报(6.28)	282
132	《人民日报》社论 对日本战争犯罪分子的宽大处理(7.1)	283
133	最高人民检察院对 328 名日本战争犯罪分子免于起诉决定书 (7.15)	285
134	最高人民检察院对 354 名日本战争犯罪分子免于起诉决定书 (8.18)	287
135	廖承志致函毛泽东(9.4)	289
136	日共中央给中国共产党第八次全国代表大会的贺信(9.16)	290
137	周恩来在参观日本商品展览会时与日本国际贸易促进协会 会长村田省藏的谈话(10.8)	292
138	日本社会党国会对策委员长报告 关于周恩来、胜间田清 一会谈(10.9)*	293
139	周恩来与日本国会议员促进日中贸易联盟访华代表团团长 池田正之辅的谈话(10.14)	294
140	中国国际贸易促进委员会和日本国际贸易促进协会、日本 国会议员促进日中贸易联盟关于进一步促进中日贸易的 共同声明(10.15)	295
141	《人民日报》社论 欢迎日本商品展览会在北京开幕 (10.16)	296
142	周恩来与日本地方议员访华代表团团长川端文夫等的谈话 (11.16)	298
143	中华全国民主青年联合会和日本青年与妇女访华代表团关 于加强中日青年友好和联系的协议(11.14)	298
144	日本众议院关于促进日中贸易的决议(12.12)*	299

◇ 1957 ◇

- 145 日本社会党第十三次党大会关于恢复日中邦交运动的方针
(1.19)* 300
- 146 岸信介外相关于日中贸易的谈话(1.29)* 301
- 147 周恩来与日本国会议员辻政信的谈话(2.27) 301
- 148 中国国际贸易促进委员会和日本关西经济界访华友好代表
团就促进中日贸易问题的共同声明(3.21) 302
- 149 周恩来同日本社会党访华亲善使节团的谈话 打破恢复中
日邦交的困难局面(4.15) 302
- 150 中国人民外交学会会长张奚若和日本社会党访华亲善使节
团团团长浅沼稻次郎的共同声明(4.22) 304
- 151 《人民日报》社论 对中日友好关系的重要贡献(4.23) 306
- 152 岸信介首相在参议院外务委员会上关于日中贸易、恢复邦
交的答辞(4.30)* 308
- 153 中华全国妇女联合会和日本妇女访华代表团关于中日两国
妇女友好交流的协议书(5.2) 310
- 154 岸信介首相与台湾国民党当局“行政院长”俞大猷共同声明
(6.4)* 310
- 155 中共中央祝贺日共成立 35 周年的电文(7.13) 311
- 156 第三届禁止原子弹氢弹和争取裁军世界大会中国筹备委员
会关于日本政府向中国代表团提出入境无理条件的声明
(7.24) 311
- 157 周恩来总理同日本记者谈中日关系(7.25) 312
- 158 中国驻日内瓦总领事为驳斥所谓下落不明的在华日本人问
题复日方函(7.25) 315
附 日本驻日内瓦总领事佐藤正二给中华人民共和国驻
日内瓦总领事沈平的信(5.13) 317
- 159 关于所谓下落不明的在华日本人问题的一组往来电文 317
广濑正雄致李德全的电报(6.5)* 317
广濑正雄致周恩来的电报(6.5,6.13)* 317,319
李德全致广濑正雄的电报(7.25) 319
中国红十字会致日本红十字会等三团体的电报(7.25) ... 320